

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

Ibada za utangulizi

Ishara ya
msalaba

Kwa jina la Baba,
na ya Mwana, na
ya Roho Mtakatifu.

AMEN

Salamu

Neema ya Bwana
wetu Yesu Kristo,
Na upendo wa
Mungu, na
Ushirika wa Roho
Mtakatifu Kuwa
nanyi nyote.

Na roho yako.

Kitendo cha toba

Penit

Ndugu (Ndugu na Dada), Wacha tukubali dhambizi zetu, Na kwa hivyo jitayarishie kusherehekea siri takatifu.

Ninakiri kwa
Mungu Mwenyezi
Na kwako, kaka na
dada zangu,
kwamba
nimefanya dhambi
sana, katika
mawazo yangu na
kwa maneno

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

yangu, katika kile
nimefanya na kwa
kile ambacho
nimeshindwa
kufanya, Kupitia
kosa langu, Kupitia
kosa langu, kupitia
kosa langu mbaya
zaidi; kwa hivyo
nauliza heri mary
aliyebarikiwa kila
wakati, Malaika
wote na
watakatifu, Na
wewe, kaka na
dada zangu,
kuniombea kwa
Bwana Mungu
wetu.

Mungu Mwenyezi
Mungu
atuhurumie,
Tusamehe dhambi
zetu, na kutuletea
uzima wa milele.

AMEN

Kyrie

Bwana, rehema.

Bwana, rehema.

**Kristo, kuwa na
huruma.**

**Kristo, kuwa na
huruma.**

Bwana, rehema.

Bwana, rehema.

Gloria

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

Utukufu kwa
Mungu juu
mbinguni, na
amani duniani kwa
watu wa mapenzi
mema. Tunakusifu,
tunakubariki,
tunakuabudu,
tunakutukuza,
tunakushukuru
kwa utukufu wako
mkuu, Bwana
Mungu, Mfalme
wa mbinguni, Ee
Mungu, Baba
Mwenyezi. Bwana
Yesu Kristo,
Mwana wa Pekee,
Bwana Mungu,
Mwana-Kondoo wa
Mungu, Mwana wa
Baba, unaziondoa
dhambi za
ulimwengu,
utuhurumie;
unaziondoa
dhambi za
ulimwengu, pokea
maombi yetu;
umeketi mkono
wa kuume wa
Baba, utuhurumie.
Kwa maana wewe
peke yako ndiwe
uliye Mtakatifu,
wewe peke yako
ndiwe Bwana,
wewe peke yako
ndiwe uliye juu,

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

Yesu Kristo,
pamoja na Roho
Mtakatifu, katika
utukufu wa Mungu
Baba. Amina.
Kukusanya

Tuombe.

Amina.

Liturujia ya livurgy
neno

Kusoma kwanza

Neno la Bwana.

Asante Mungu.

Zaburi ya
majibu

Usomaji wa pili

Neno la Bwana.

Asante Mungu.

Injili

Bwana awe nawe.

Na kwa roho yako.

Somo kutoka kwa

N.

Injili takatifu

kulingana na N.

Utukufu kwako, ee

!

Bwana

Injili ya Bwana.

Sifa kwako, Bwana

Yesu Kristo.

Taaluma ya
imani

Ninaamini katika

Mungu mmoja,

Baba Mwenyezi,

muumba wa

,

,

,

, consubstant

Swahili (Kiswahili)

mbingu na nchi,
ya vitu vyote
vinavyoonekana
na
visivyoonekana.
Ninamwamini
Bwana mmoja
Yesu Kristo,
Mwana wa pekee
wa Mungu,
aliyezaliwa na
Baba kabla ya
nyakati zote.
Mungu kutoka kwa
Mungu, Nuru
kutoka kwa Nuru,
Mungu wa kweli
kutoka kwa Mungu
wa kweli,
kuzaliwa, si
kufanywa,
consubstantial na
Baba; kwa yeye
vitu vyote
vilifanyika. Kwa
ajili yetu sisi
wanadamu na kwa
wokovu wetu
alishuka kutoka
mbinguni. na kwa
Roho Mtakatifu
akafanyika mwili
wa Bikira Maria,
na akawa mtu.
Kwa ajili yetu
alisulubishwa chini
ya Pontio Pilato,
alipatwa na kifo
na akazikwa,

Khmer ()

;
Pontius Pilate

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

akafufuka siku ya
tatu kwa mujibu
wa Maandiko
Matakatifu. Alipaa
mbinguni naye
ameketi mkono
wa kuume wa
Baba. Atakuja
tena kwa utukufu
kuwahukumu
walio hai na
waliokufa na
ufalme wake
hautakuwa na
mwisho.

Ninamwamini
Roho Mtakatifu,
Bwana, mpaji wa
uzima, atokaye
kwa Baba na
Mwana, ambaye
anaabudiwa na
kutukuzwa pamoja
na Baba na
Mwana, ambaye
amesema kupitia
manabii.

Ninaamini katika
Kanisa moja,
takatifu, katoliki
na la kitume.

Ninaungama
Ubatizo mmoja
kwa ondoleo la
dhambi na
ninatazamia kwa
hamu ufuluo wa
wafu na maisha ya

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

ulimwengu ujao.

Amina.

Nyumbani

Maombi ya

Universal

Tunaomba kwa

Bwana.

Bwana, usikie

maombi yetu.

Liturujia ya Ekaristi

Toleo

Mungu atukuzwe
milele.

Ombeni, ndugu
(ndugu na dada),
kwamba sadaka
yangu na yako
inaweza
kukubalika kwa
Mungu, Baba
mwenyezi.

Bwana aikubali
sadaka mikononi
mwako kwa sifa
na utukufu wa jina
lake, kwa manufaa
yetu na wema wa
Kanisa lake lote
takatifu.

Amina.

Sala ya Ekaristi

Bwana awe nawe.

Na kwa roho yako.

Inueni mioyo

yenu.

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

Tunawainua kwa
Bwana.

Tumshukuru
Bwana Mungu
wetu.

Ni sawa na haki.

Mtakatifu,
Mtakatifu,
Mtakatifu Bwana
Mungu wa
majeshi. Mbingu
na nchi zimejaa
utukufu wako.

Hosana juu
mbinguni.
Amebarikiwa
ajaye kwa jina la
Bwana. Hosana
juu mbinguni.

Siri ya imani.

Tunatangaza kifo
chako, ee
Mwenyezi-Mungu,
na kukiri Ufufuo
wako mpaka uje
tena. Au:

Tunapokula Mkate
huu na kunywa
kikombe hiki,
tunatangaza kifo
chako, ee
Mwenyezi-Mungu,
mpaka uje tena.

Au: Utuokoe,
Mwokozi wa
ulimwengu, kwa
ajili ya Msalaba na

!

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

Ufufuo wako
umetuweka huru.

Amina.

Ibada ya
Ushirika

Kwa amri ya
Mwokozi na
kuundwa kwa
mafundisho ya
kimungu,
tunathubutu
kusema:

Baba yetu uliye
mbinguni, jina
lako litukuzwe;
ufalme wako uje,
mapenzi yako
yatimizwe duniani
kama huko
mbinguni. Utupe
leo mkate wetu
wa kila siku, na
utusamehe
makosa yetu,
kama sisi
tunavyowasamehe
waliotukosea;
wala usitutie
majaribuni; bali
utuokoe na yule
mwovu.

Utuokoe, Bwana,
tunaomba, kutoka
kwa kila uovu,
utujalie amani
katika siku zetu,
kwamba, kwa
msaada wa

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

rehema zako,
tunaweza kuwa
huru daima kutoka
kwa dhambi na
salama kutoka
kwa dhiki zote,
tunapongojea
tumaini lenye
baraka na kuja
kwake Mwokozi
wetu Yesu Kristo.

Kwa ufalme,
uweza na utukufu
ni wako sasa na
hata milele.

Bwana Yesu Kristo,

ambaye
aliwaambia

Mitume wenu:

Amani
nawaachieni,
amani yangu
nawapa,
usiangalie dhambi
zetu, bali kwa
imani ya Kanisa
lako, na amjalie
kwa neema amani
na umoja kwa
mujibu wa
mapenzi yako.

Ambao wanaishi
na kutawala milele
na milele.

Amina.

Amani ya Bwana
iwe nanyi siku
zote.

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

Na kwa roho yako.

**Tupeane ishara ya
amani.**

Mwanakondoo wa
Mungu, uondoaye
dhambi za
ulimwengu,
utuhurumie.

Mwanakondoo wa
Mungu, uondoaye
dhambi za
ulimwengu,
utuhurumie.

Mwanakondoo wa
Mungu, uondoaye
dhambi za
ulimwengu, tipe
amani.

**Tazama Mwana-
Kondoo wa
Mungu, tazama
yeye aondoaye
dhambi za
ulimwengu. Heri
walioalikwa
kwenye karamu
ya Mwana-Kondoo.**

Bwana, mimi
sistahili ili uingie
chini ya dari
yangu, lakini sema
neno tu na roho
yangu itapona.

Mwili (Damu) wa ()

Kristo.

Amina.

Tuombe.

Amina.

Swahili (Kiswahili)

Khmer ()

Ibada za
kuhitimisha

Baraka

Bwana awe nawe.

Na kwa roho yako.

Mwenyezi Mungu
akubariki, Baba,
na Mwana, na
Roho Mtakatifu.

Amina.

Kufukuzwa kazi

Nenda mbele,
Misa imekamilika.
Au: Nendeni
mkaihubiri Injili ya
Bwana. Au: Nenda
kwa amani,
ukimtukuza
Bwana kwa
maisha yako. Au:
Nenda kwa amani.

Asante Mungu.